りぼんマスコットコミックス

RIBON MASCOT COMICS

CHOU CHOU KURABE

Mochida Aki

RIBON MASCOT COMICS

CHOU CHOU KURABE

9784088560496

1929979003906

ISBN4-08-856353-0

C9979 ¥390E

雑誌 43270－49

定価 本体390円＋税

• INCLUDED WORKS •

Chou Chou Kurabe
Weather Forecast, Sunny
Wind Plan
The Kingdom of Fairytales!
Candy Romance

Poor Chikako, who's always changing schools, has fallen in love with her classmate Abe. In three days, Chikako will have to face changing schools again, but what about her love for Abe...

りぼんマスコットコミックス

Mochida Aki

Author's Comment

I remember one day, about ten years ago, my sister suddenly gave me some paper and a pen and said, "From today on, let's draw manga together!" Back then I thought, "What the heck?", but now I'm really glad I picked up that pen.

ivyscan.hakyoku.org

CREDITS

Scanner : vvhine

Translator : saiubau

Editor : chinaberry

Proofreader : ConwayT

QCer : vvhine

This work is from fans to fans. If you like Mochida Aki's work, support her by buying the manga.

Chou Chou Kurabe

Mochida Aki

ivyscan.kakyoku.org

Chou Chou Kurabe 3
Weather Forecast, Sunny 49
Wind Plan 81
Kingdom of Fairytales! 113
Candy Romance 145

CHOU CHOU KURABE
蝶々くらべ

fryscan.kakyoku.org

Butterfly, butterfly, beautiful butterfly,
wearing a crown of gold and a cloth of flowers.
MO-OM! YOU'RE SO SLOW! WE'RE GOING TO BE LATE!
But, I'm out of breath

MOM!
CHIKAKO, WE'RE ONLY GOING TO ARRANGE THE TRANSFER.
WHY ARE YOU SO EXCITED?
BECAUSE I REALLY LIKE THIS SCHOOL!
YOU'RE GOING TO BE TRANSFERRING AGAIN SOON, BUT DO WHATEVER YOU LIKE!
You can dance, the wet earth.
You love flowers, they love you, too
This school is built on a hill.
In this season, the surrounding view is a carpet of green.
HAHAHAHAHA!
I WANT TO STAY HERE LONGER THAN USUAL.
morning
good morning

But---

.....
Is this the so-called "love at first sight"?

that one flower...
I've found
AREN'T YOU IN THE CHESS CLUB?
Note: The Chess Club is virtually inactive.
BUT... CLUB ACTIVITIES WENT ON REALLY LONG LAST NIGHT... AND I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT
besides everybody was counting on me
YOU AGAIN. IT'S YOUR FAULT FOR FALLING ASLEEP IN CLASS
NOOOOOO

He's in my class and sits two seats in front of me.
His name is Abe.
Chess Club...
Hehe!
You love flowers,
they smell sweet...
they love you, too.
You can dance,
Hahahahahaha
Hahaha
Yeah!
Hey, you! Clean up!

STEP BACK---

ガラン
ゴロン
OOF!
SORRY!
WE WERE PLAYING TAG, AND WE GOT A LITTLE OUT OF CONTROL!
It's... him...
No way...
DOKI
DOKI

CLASSMATES
SAY THIS?
HOW DO I...
Si lence
Mutsu Knocked over when Abe jumped in
Ah— I just finished cleaning.
I KNOCKED IT OVER, SO YOU DON'T HAVE TO CLEAN IT UP!
OH, IT'S OKAY!
...BUT I PUT THE BUCKET THERE.

Because
THEN
I'LL TREAT YOU TO SOME CANDY!
That's why I don't want to rush home!
Abe is here!
SO YOU CHANGE SCHOOLS OFTEN ------

BUT...
WOW, I'VE NEVER HAD TO TRANSFER.
YEAH! WE MOVE A LOT BECAUSE OF MY FATHER'S JOB.
I GET THE FEELING,
THAT YOU'RE ABLE TO MAKE A LOT OF FRIENDS IN A SHORT TIME.
HEHE
IT DOESN'T MATTER!
THAT THE CANDY I GAVE YOU EARLIER ISN'T ...?
HUH?
TALKING LIKE THIS SO SUDDENLY
HERE, HAVE SOME CANDY!

I'm so happy!
Abe...
.....
BUMP
WAIT UP---
!
SORRY!

tinyscans.tukakyoku.org

That look...

It's the scene before my eyes...
when I'm looking at him...
I KNOW IT'S A BIT SUDDEN BUT WE HAVE TO MOVE QUICKLY.
WE CAN'T LET YOUR DAD GO ON A BUSINESS TRIP BY HIMSELF.
HUH?

If only time could stand still.

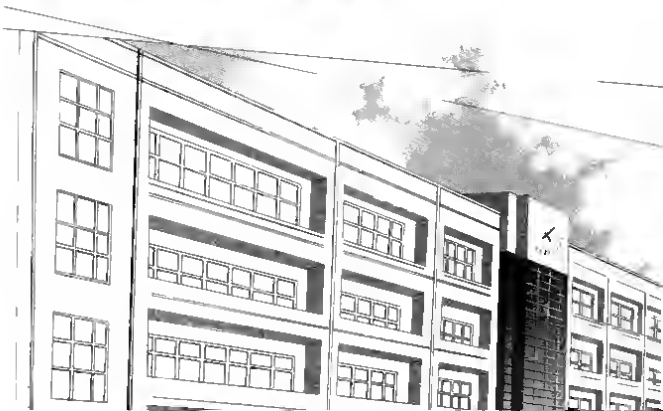
WE LEAVE IN THREE DAYS!

3 4 5 6 7
10 11 12 13 14
Moving Day
17 18 19 20 21
24 25 26 27 28
31
If only we had moved before I got these feelings...
There are only three days left.
And as my time here draws to a close, Abe will...

ivyseason.kakyoku.org

Three days...

In three days,
It will all end.



WOW!
YOU'RE SKIPPING CLASS, TOO?
HMM ...
!! ☺ ☆ ♡ ◎ !?
HAHAHA
YOUR REACTION IS SO FUNNY.
HAHAHA
THAT'S A FIRST AID KIT?
TODAY'S WEATHER IS ESPECIALLY GOOD. I BROUGHT A FIRST AID KIT!
WHAT A SHOCK-
IT'S BECAUSE YOU SCARED ME!
Caption: Silent scream.

THIS SORT OF DAY IS FOR LAZING IN THE SUN AND STORING UP YOUR ENERGY!
THAT WAY, ON RAINY DAYS, YOU'LL HAVE ENOUGH STRENGTH FOR WORK!
AND THAT WAY, EVERY DAY WILL BE LIKE A SUNNY DAY...
SMILING ALL THE TIME!

IF IT WEREN'T FOR YOU...
It's embarrassing for me, too!
WHAT?
STOP LAUGHING!!
HAHA HAHA!
THAT'S WHAT I LIKE ABOUT YOU!
... I LOVE IT!
OKAY!
STOP LAUGHING!
Haha
THANKS!

I like you
so much.
Butterfly, butterfly,
beautiful butterfly,

Those students please who are put the staying equip- after ment school,
wearing a crown of gold.
BYE!
SFX: DON (BUMP)
SORRY!
!
AH!
DIDN'T I BUMP INTO YOU A FEW DAYS AGO?
GRAB
I'M SORRY! TWICE IN A ROW!
NO, IT'S OKAY ---
OH NO!

OH,
I MUST HAVE SCRAPED IT THERE
YOU'RE BLEEDING !!!
not even flowing
HURRY! AMBU-LANCE!
IT'S ONLY A SCRAPE.
ISN'T THIS OVERDOING IT A BIT?
SNIFF
AND I'M ALWAYS HURTING OTHER PEOPLE!
I'M SO SORRY
I'M ALWAYS SO CLUMSY!
SNIFF
INFIRMARY
SNIFF

BUT
I DIDN'T REALLY GET INJURED
WE NEED TO CALL YOUR PARENTS!!
I'M TOMOKO, YOU ARE?
WE DON'T NEED TO CONTACT MY PARENTS
I'M CHIKAKO.
IT'S JUST A SCRAPE, NOTHING MAJOR
RAISE YOUR HEAD!
YOU'RE SUCH A GOOD GIRL...

Her expression is constantly changing, like a cute, innocent child.

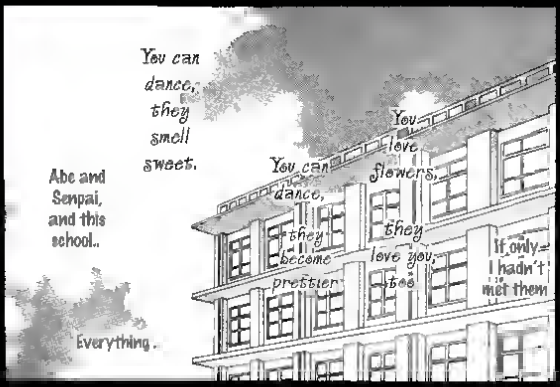
Abe must like her a lot.

HUH!?
NO!!
ABE?
ABE IS ON THE STUDENT COUNCIL.
EVERY-BODY'S TALKING ABOUT YOU TWO.
DIDN'T YOU GO HOME TOGETHER YESTERDAY? ARE YOU GOING OUT?
SENPAI, YOU...
HAVE SOMEONE YOU LIKE, DON'T YOU?

OH! SENPAI?
YOU CAN TELL?
BUT I DON'T KNOW WHAT TO DO.
I DON'T WANT TO RUIN YOUR RELATIONSHIP.
I'LL JUST WATCH FROM THE SIDELINES...
CHIKAKO, I'M SORRY...
I...

I LIKE ABE.

PLEASE LISTEN
IT'S ALL RIGHT
YOU CAN KEEP LIKING HIM
SENPAI!
BUT I NEVER THOUGHT OF...
ABE AND I... WE AREN'T GOING OUT... WE'RE ONLY FRIENDS ...
SO IT'S ALL RIGHT ...
Butterfly, butterfly,
beautiful butterfly,


You can dance, they smell sweet.
You can dance, they become prettier
You love flowers, they love you, too
If only I hadn't met them
Abe and Senpai, and this school..
Everything.
wearing a crown of gold, and a cloth of flowers.

HI!

!
I DON'T KNOW WHY...
I JUST SUDDENLY WANTED TO SEE YOUR FACE
OH, HI!
COME AND SIT HERE
ABE? WHAT?

Abe said he was waiting for me .. and that he wanted to see me!!!
DOKI DOKI

Liar.

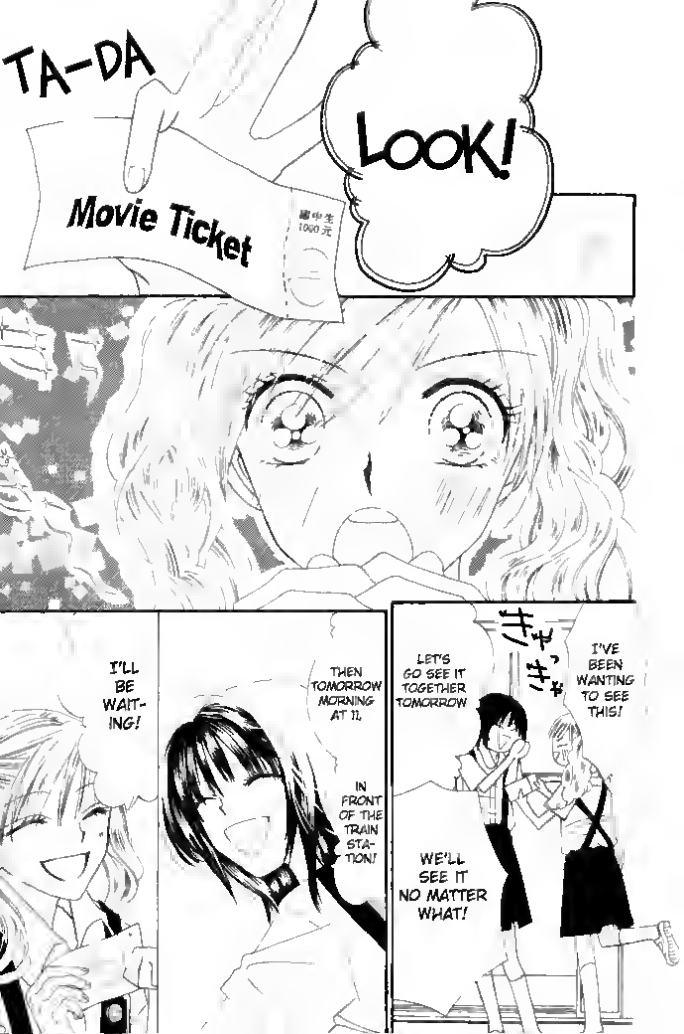
He wasn't looking for me at all.

I must be---

like a little butterfly fluttering around you,
and never being of any use!

12
Moving Day

nevertheless,
I hope...
Even though I know that you bloom for someone else,
BUT
ON MY LAST DAY,
I'M NOT GOING TO CRY.


TA-DA
Movie Ticket
LOOK!
I'LL BE WAITING!
THEN TOMORROW MORNING AT 11.
IN FRONT OF THE TRAIN STATION!
LET'S GO SEE IT TOGETHER TOMORROW
I'VE BEEN WANTING TO SEE THIS!
WE'LL SEE IT NO MATTER WHAT!

RUN
RUN
Huff
Huff
ABE!
HI!

TOMORROW
LET'S GO SEE A MOVIE TOGETHER!
WELL, OKAY... BUT CARTOONS?
DON'T UNDERESTIMATE CARTOONS!
TOMORROW MORNING AT 11, IN FRONT OF THE TRAIN STATION!
ACTUALLY, I'D BEEN WANTING TO TALK TO YOU FOR A WHILE BEFORE THAT.
I THINK IT WAS FOUR DAYS AGO, WHEN YOU WALKED ME HOME.
SO THAT DAY, WHEN I GOT TO KNOW YOU, I THOUGHT I WAS IN A DREAM!

I'M GOING HOME NOW!
EVEN THOUGH I'VE NEVER STAYED AT ONE SCHOOL FOR MORE THAN A COUPLE OF WEEKS, AND EVEN THOUGH TIME FLIES,
THE FRIENDS I MAKE STAY IN MY HEART FOREVER.
SO WHEN YOU SAID I COULD MAKE FRIENDS EASILY,
I WAS REALLY HAPPY!
BYE!

SEE YA!
CHIKAKO!
SEE YOU TO-MOR-ROW!
Tomorrow morning, they'll forget I'm supposed to be there.
But later they might remember and even talk about me.

I'll at least,
leave in them,
a memory of me.
Goodbye, goodbye.

I have to smile bravely.
even though it hurts inside,
Even though we must part,
Goodbye,
goodbye.

one day
in the
future,

I really
hope,

tiyoenkakyoku.org

hiyoshinhakyoku.org

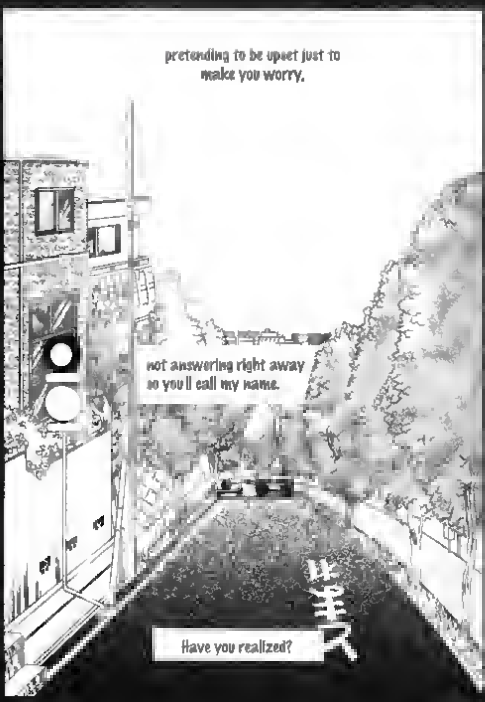
CREDITS

Scanner : vvhine
Translator : asobosu
Editor : yre
Proofreader : ConwayT
QCer : vvhine

This work is from fans to fans. If you like Mochida Aki's work, support her by buying the manga.

ivyscan
ivyscan.hakyaku.org

Saying annoying things to hide my blushing face.



...weather pattern indicates ...
CLICK
We will now broadcast the weather report ...
CLICK
TAP TAP TAP
the heavy rain will continue into next week
!
GOOD!

KA-CHAK
You can feel the humidity
The weather report at 8 10 says it will rain.
MOM, I'M GOING NOW.
TAKES THE UMBRELLA
SURPRISED
HEY! DON'T WALK IN THE MIDDLE OF THE ROAD, HIKARU-CHAN! YOU'RE BLOCKING MY WAY!
I love it
as soon as you open the door.
TURN
...AREN'T YOU THE ONE WHO'S BLOCK-ING MY WAY,
TAKEHIKO ?
ivy-scan.kaky-ku.org

I CAN'T RIDE MY BIKE BECAUSE OF THE RAIN, SO I HAVE TO TAKE THIS WAY!
Haven't I already told you x times, Hikaru-chan?
HEY!
YOU'RE GETTING ON MY NERVES!
QUIT PUTTING "CHAN" AFTER MY NAME!
Aah!

SFX CHATTER CHATTER
HEY, YOU GUYS
YOU GET ALONG WELL! COMING TO SCHOOL TOGETHER AGAIN?

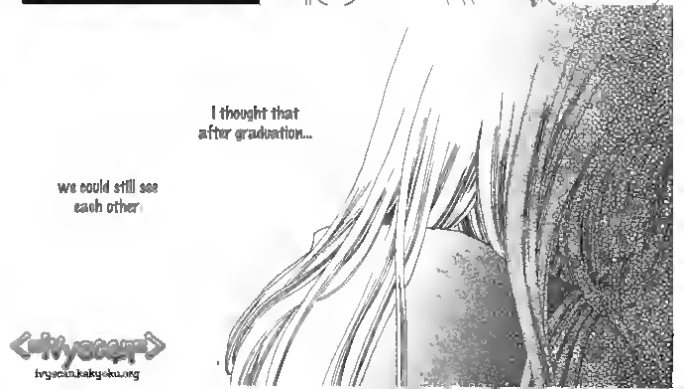
...it all!

I love...

He/she ...
followed me!
points
What?
SI LENCE
HIKARU YOU'RE LUCKY, IT RAINED AGAIN
YOU DON'T NEED TO WAIT UNTIL IT RAINS. WHY NOT TAKE A DETOUR EVERY DAY?
BE QUIET, SOMEBODY WILL HEAR YOU!!
OKAY, OKAY. I was just joking!
YEAH,
OKAY, THEY'RE ALWAYS LIKE THAT
THEY ALWAYS SAY THAT
You'd think they'd make up something different
HEY, WE DON'T HAVE ANYTHING TO HIDE!
Carrying on against them

Morning...
We go to a combined junior-senior high school.
so we stay in the same school for six years.
STARING
Yeah ...
About yesterday
I STILL HAVE THREE MORE YEARS. THERE WILL BE PLENTY OF CHANCES!
Although junior high is almost over, no one is sad..
because we'll all still be together next year.
SLAM
HEY.... HEY... HEY!
TAKE-HIKO!

Is it true that you're going to leave the country?!
UH...
HMM.
HEY,
YOU GUYS DON'T NEED TO ACT SO SURPRISED. I'M A GOOD STUDENT!
I THOUGHT I WOULD GO TO AMERICA FOR THREE YEARS AND THEN COME BACK!



ivyscan.kakyoku.org

THUD
HEY!
YOU DIDN'T COME TO THE STUDENT COUNCIL MEETING TODAY!
That's what I always thought
SFX RAIN POURING
DRIP DRIP
OH... IT SEEMED TO CREATE QUITE A STIR.
HMPH! You wish!
But don't be too jealous of me!
WELL, SOMEONE WAS VERY POPULAR TODAY!
YOU SHOW-OFF!
PAT
WELL... WOULDN'T YOU LIKE TO KNOW?!
Not telling!
AHHHH! YOU'RE DEAD!
WHY SUDDENLY SPRING IT ON US? I NEVER HEARD YOU SPEAK OF IT BEFORE!

OF COURSE NOT!
YOU WON'T GET TO SEE ME WHILE YOU'RE IN AMERICA. WON'T YOU MISS ME?
.....
He...
he won't miss me...
When the first buds appear...
on the trees lining this wet road...
you'll no longer be here...

RAIN POURING
If I were his girlfriend, I could ask him not to go and he would say, "Wait for me."
But if I confess in these circumstances...
but... if I don't...

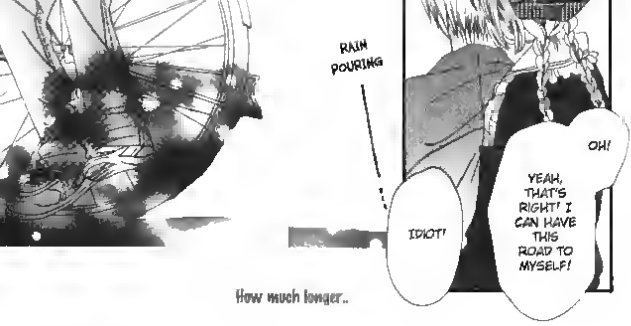
I have to give up on him.

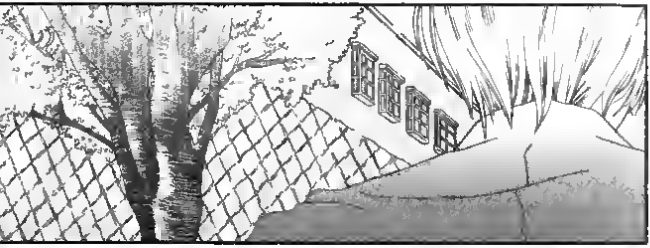
THIS RAIN! ON A SUNDAY, TOO!
RAIN POURING
OH, HIKARU, ARE YOU GOING OUT?
YEAH!
美國的英語會話
英語想問題
right book: English
left book: American English
英語
美國的英語

America
Englis
HEY!
PLEASE, THESE KINDS OF BOOKS AREN'T TO BE READ BY IDIOTS LIKE YOU!

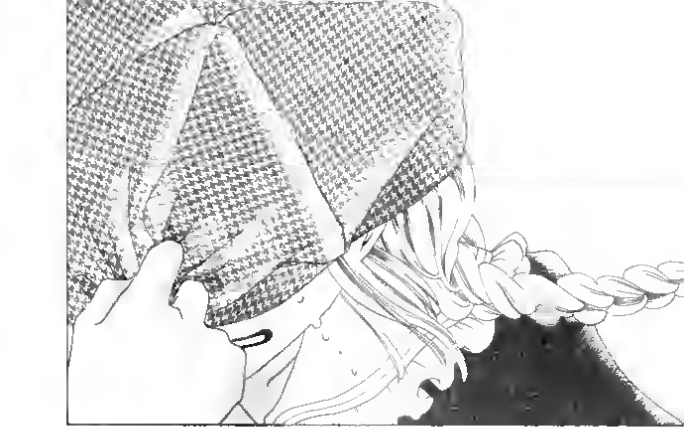
Areeeeee
....
SHOULDN'T YOU SCREAM "AHHH" INSTEAD OF "AREEE"?
THAT'S HOW I DO IT.
IT'S YOUR FAULT FOR SCARING ME.
YOU...
OH YEAH, THE RAIN'S GETTING HEAVIER, ISN'T IT? IT WAS LIGHT WHEN I CAME OUT, THAT'S WHY I RODE MY BIKE...
AH!
THEN...
I'LL JUST HAVE TO...

RAIN POURING
WHY DO I HAVE TO WORK SO HARD IN ORDER TO STAY DRY ?
RAIN POURING
YOU JUST REAL-IZED!
ANY-WAY,
IT'S BETTER THIS WAY, BECAUSE WHEN IT RAINS AGAIN, YOU'LL HAVE THIS ROAD TO YOUR-SELF!



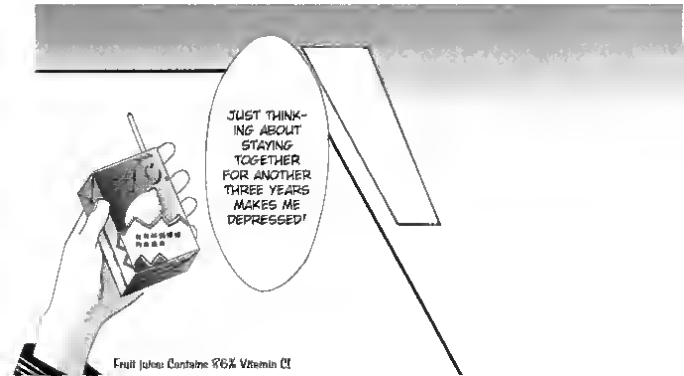


hysoan.hakyoku.org



On this street,
protected by the
sound of the rain,

I won't let you
hear me cry.



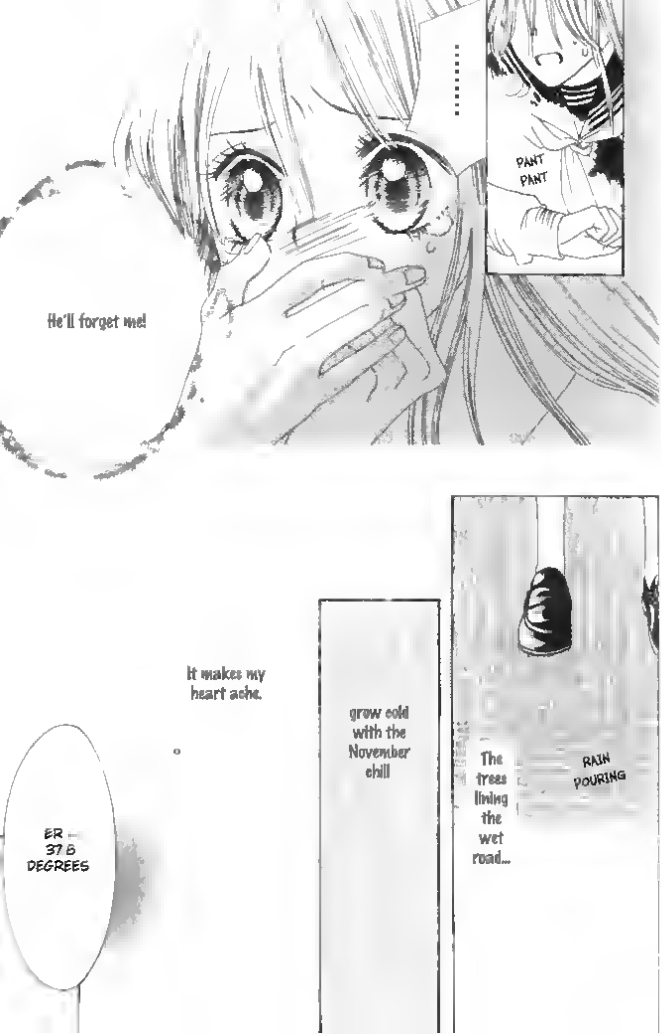
IN SENIOR HIGH, I HAVE TO GET A BOY-FRIEND!
WHAT ABOUT YOU, HIKARU?
OH
I'D RATHER DO SOME MATCH-MAKING.
Are you serious?
If I still had three years,
I probably..
would have a chance.

I'm so useless
God probably hates me, too!
RAIN POURING
It's already like this. I wish the rain would stop...
DROP
68
What -
HEY!
What am I going to do? I...
WHAT ARE YOU DOING?

Idiot!
DO YOU KNOW WHAT TIME OF YEAR IT IS?
USE THIS TO DRY YOURSELF!
YOU'LL CATCH A COLD!
CRY
WHAT THE...?

three years is a long time.

For two people who don't have a promise of any kind.


PANT PANT
He'll forget me!
RAIN POURING
The trees lining the wet road...
grow cold with the November chill
It makes my heart ache.
ER — 37.8 DEGREES

I don't want to see him today anyway...
PIPIPIPI
PIPIPIPI
You have a fever!
I KNOW!
Hikaru?! Can you come out for a minute?!
HELLO?
I heard that Takehiko is leaving today!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I HAVE A FEVER...

SFX: DASH
ガラ
HUH?
HIKARU!? WHERE ARE YOU GOING?
WHAT WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? HE'S NOT LEAVING UNTIL THE HOLIDAYS...
But he's leaving early!!
Just hurry up!!
YOU HAVE A FEVER !!
No!
HA
please help me...
Oh God,
It can't end like this.

grant my wish
PANT
PANT
...
HUH? WHAT?
AREN'T YOU SUPPOSED TO BE AT HOME?
YES, BUT.
NO, NOT YET.
I'm even sicker.
THEN WHAT ARE YOU DOING?
Has your fever gone down?
THEN YOU SHOULD BE AT HOME!

SO I CAME TO LOOK AT THAT IDIOTIC FACE OF YOURS ONE LAST TIME!
I HEARD YOU WERE LEAVING!
OH!
Aaaah
I'm making it worse!!
WHAT THE...?
MY DAYS ARE GOING TO BE PEACEFUL WITHOUT YOU AROUND!
HMPH! DO WHATEVER YOU LIKE! I'M GOING TO AMERICA TOMORROW ANYWAY!
I DON'T NEED YOU TO TELL ME THAT...
WHAT?
I won't let you go!
YOU'RE NOT CUTE AT ALL! YOU OBSTINATE LITTLE GIRL!

hiyoram
hiyoram.kakyoku.org

FROM TODAY ON
IF IT RAINS, LET'S GO TO SCHOOL TOGETHER
Because I like you...

IT'S...
IT'S ONLY THREE YEARS! WAIT FOR ME, NO MATTER WHAT!
WAIT FOR ME!
IT...

ISN'T THAT EASY...
ENOUGH... I'VE HAD ENOUGH!
AAAAA-AAAH
GO AWAY!
ARGH!
WAIT FOR ME NO MATTER WHAT!
WAA
WAA
WAA
AH! SUCH A PITY!
YOU GUYS...
!

The trees lining the wet road stand shoulder to shoulder on that slope.
ENOUGH! I'M GOING TO KILL YOU ALL!!
AHAHAHA
TRY IT THEN!
Well walk beneath them again..
some fine day
Weather Forecast, Sunny - End

hiyesanhakyoku.org

CREDITS

Scanner : vvhine
Translator : asdobsu
Editor : chineberry
Proofreader : ConwayT
QCer : vvhine

This work is from fans to fans. If you like Mochida Aki's work, support her by buying the manga.

Honey
威風堂々
プロジェクト
The Wind Plan

This is a private institution situated in the city.
It's a world-class, super-famous school
The foremost authority in this school is. .

the 70th Student Council President,
morning
morning
Sakatsumu Nakano.
Beautiful eyes good posture perfect in every way
she sparkles like a diamond
good morning
Wherever she appears heads turn.
Putting aside her and her perfect academic record---
That was a bit overboard.

The protagonist of this story is...
Ah..
Kurinama Sho, at your service.
sorry
Today,
Nakano-san... you're beautiful as always...
Before, I could only admire her from afar.
but today I can finally be near her.
Student Council Members
Treasurer
Secretary
Kurinama Sho 70% votes
-All positions will be filled by the students listed above.
THE REASON IS...
THE DAY HAS FINALLY COME.
I am in a position to say to Nakano-san "Nobody fits the job better than I"
Who can stop me now

hooray
I won yesterday's election!
From today on, I am a member of the Student Council!
Please vote for me
Begging
Loudly
ROW
Please take me
Asking
every where
Thanks
THESE PAST TWO WEEKS WERE SO STRESSFUL
SCHOOLWORK
But from now on,
GOING TO THE STUDENT COUNCIL ROOM------
Student Council Room
OOOH
I can be near her.

THE THOUGHT OF GOING IN THERE...
STILL MAKES ME NERVOUS...
OKAY! ON THE COUNT OF THREE!
1
2
Come on! Do it!
3!
OPEN

.....
.....
.....
Heroine?
That was...
Just then
Main character
That was... Nakano-san...
Nakano-san
No no that can't be possible!
Don't be stupid!
KA-CHAK
SURPRISED
WAH!

Huh? She's back to normal...
ARE YOU ALL RIGHT?
CAN I HELP YOU?
UM... I'M THE NEW STUDENT COUNCIL MEMBER..
I THOUGHT IT WAS SOME IMPORTANT PERSON!
GET OUT OF MY WAY! IDIOT!
Huh?
OH... WHATEVER!
UNCONCERNED

スッタ スッタ
Unable to speak
☆○♡□×△
!!?
sfx: step step
HMM,
ARE YOU OK...Y? YOUR COLOR'S A LITTLE OFF!
What are you talking about?
STEP
HELLO
WERE YOU JUST ELECTED YESTERDAY?
NICE TO MEET YOU
I'M THE VICE-PRESIDENT, KAJIMA RYOUKO

?
?
WHAT?
You're talking nonsense
IT'S NOT... BECAUSE OF YOU AGAIN...
SO... YOU'RE THE REPLACEMENT...
TO TELL YOU THE TRUTH, YOUR PREDECESSOR QUIT AFTER ONE DAY...
THE REASON WAS...
"BEING BULLIED TO THE EDGE OF INSANITY BY THE PRESIDENT"
YOU...
NO WAY...
WOULDN'T THINK THAT RIGHT?

The Nakano-san I know...
Did I get it wrong?
So it was that...
RIGHT?
Ah... my dreams have been crushed
...
is always smiling,
and seems so delicate,
which makes you want to protect her...
AHH ~~~
UNDERSTANDABLE
sfx: glass cracking and falling

That's why I decided...
HEY ...
BANG
YOU! DIDN'T YOU HEAR ME TALKING TO YOU? EVEN HAD THE NERVE TO FALL ASLEEP------?
.....
answer me!
This isn't what I wanted ---
Oh God! This nightmare is a bit too long!
It's real life!
PIN PON
KURINAMA SHO FROM CLASS 1B,
PLEASE REPORT TO THE STUDENT COUNCIL ROOM IMMEDIATELY.
I repeat

I don't know.
WHO'S THAT?
WHO IS KURINAMA?
ISN'T OUR CLASS 1B?
What? Is she human?
ISN'T THAT KAJIMA'S VOICE? I HEARD SHE RANKED 7TH IN THE NATIONAL MOCK EXAM!
Who?
The people who know my name can be counted on one hand
I'm always the person who's ignored and over-looked
How can I measure up...
to a person who's always the center of attention?

SLOW-------
YOU'RE SO
SLOW!
Are you really the main character?
HEY! OVER THERE
ARE 600 COPIES
OF THE PLAN FOR
THE FESTIVAL. TAKE
CARE OF THEM!
No human
can do
that.
WHEN YOU
HEAR YOUR
NAME CALLED,
YOU SHOULD
GET HERE IN
TWO MINUTES
FLAT!
THERE WERE,
BUT THEY
WERE PRETTY
USELESS, SO
I ORDERED
THEM AWAY!
UM
...
AREN'T THERE
ANY OTHER
MEMBERS
BESIDES
KAJIMA, YOU,
AND ME?
I want to
join them,
too!
In that
phantom
club!!
.....
Can't
accept
reality...

Cancel next week's festival, or else...
RUSTLE
HUH?
WHY IS THERE A LARGER SHEET OF PAPER...?
UM.. IS IT OKAY? THAT PIECE OF PAPER...
WHAT? YOU WANT IT THAT BADLY?
NO WAY!
WHY IS THERE A THREATENING MESSAGE...?
.....
Or else what?
!
CRUMPLE CRUMPLE
!!
Chi_w
is a bit unsettling...
A mysterious note...
With a free surprise present
NO THANKS!!
...FOR YOU

One day something finally happened.
SHO-SAN!
NAKANO IS LOOKING FOR YOU! SHE WANTS SOME FURNITURE MOVED. PLEASE GO TO THE WAREHOUSE!
GOING TO BULLY ME AGAIN..
Why do I have to do it?
I'M VERY HAPPY THAT YOU WERE ABLE...
TO GET USED TO THE SITUATION AROUND HERE!
That's right This was a big shock to me but somehow I've adjusted to it
I probably ...
HEY---- YOU'RE TOO SLOW!!
ANGRY

USELESS!
Go move the heavy ones!
OKAY! MOVE THIS ONE! IDIOT! WHO NEEDS YOU FOR THE LIGHT STUFF?
got used to it subconsciously...
BANG
NO---!!!
Can't you resist a little more...?
SILENCE
...
OH...
CLICK
THE DOOR'S LOCKED.

RATTLE
LET'S USE THIS CHAIR TO BREAK THE DOOR DOWN!
YOU WANT TO WRECK THE DOOR?
IDIOT! CALM DOWN SOMEBODY'S JUST PULLING A PRANK!
Seems familiar with the situation.
.....
WHO COULD HAVE DONE THIS?
CLICK CLICK
Anyway we can use this...
YOU! YOU'RE REALLY NOT A NORMAL KIND OF STUPID----
OF COURSE IT WAS THE PERSON WHO LEFT THE PIECE OF PAPER!
WHOEVER DID IT MUST HAVE SOME KIND OF OBJECTIVE
.....
PRESIDENT.

HMM... ABOUT THAT...
WHY DID YOU JOIN THE STUDENT COUNCIL?
MY FAMILY HAS BEEN IN THE TEA CEREMONY BUSINESS FOR GENERATIONS WHEN I TOLD MY MOM AND DAD THAT I WANTED TO BE A TEACHER INSTEAD OF CARRYING ON THE FAMILY BUSINESS,
THEY MADE ME COME TO THIS SCHOOL THEY SAID IF I COULD SUCCESSFULLY COMPLETE MY TERM AS STUDENT COUNCIL PRESIDENT, THEY'D LET ME BECOME A TEACHER

Seeing her serious expression when she said that,
SMILE
THEY'RE MAKING A BIG DEAL OUT OF NOTHING,
BUT I DON'T REALLY MIND
100
bang
and comparing it to any of the expressions I've seen on the faces of the students here,
bang
hers was the best of all.
Oh! I got it again!!

this one is even more attractive.
Compared to the Nakano-san that I used to like,
Wah----- Ah-----
PRESIDENT!
HAP

OH...
AH!
KAJIMA-SAN!
Are you going to the student unc! room?
AH! SHO-SAN
SHO-SAN,
HAVE YOU SEEN ...
THE 'REAL' NAKANO YET?

HAVE YOU HEARD ABOUT HER DREAM?
NOD
I HEARD THAT BEFORE SHE CAME TO THIS HIGH SCHOOL HER GRADES WEREN'T VERY GOOD.
BUT HER PARENTS MADE THAT RIDICULOUS DEMAND THAT SHE ENROLL IN THIS SCHOO...
TO ENTER THE MOST PRESTIGIOUS SCHOOL IN THE CITY.
EVERY-BODY HERE LIKES HER FOR HER LOOKS.
WASN'T AN EASY THING TO DO.
BUT I DON'T THINK HER LOOKS ARE THE BEST PART OF HER.

EVEN THOUGH I DON'T KNOW ANY MORE THAN WHAT I JUST TOLD YOU,
I'M STILL GLAD I'M ON THE STUDENT COUNCIL
!
HIDE!!
SO IT'S YOU.
YOU'RE PROBABLY THE ONLY ONE WHOSE SCHOOL HAS ITS FESTIVAL ON THE SAME DAY AS OURS,
AND WHO WOULD STOOP SO LOW.
YOU, WHO HAS SEEN ME AS AN ENEMY FOR A LONG TIME...
LITTLE MISS KURIKO OF KARYUU* GAKUEN.
IT'S KURIKA FROM KEIRYUU GAKUEN!

Translation means third rate

WHATEVER!
EVEN IF WE CANCELLED OUR FESTIVAL, NONE OF OUR GUESTS WOULD GO TO A THIRD-RATE SCHOOL LIKE YOURS.
They're so similar...
I WON'T MAKE ANY ALLOWANCES FOR YOU, EVEN IF YOU ARE A GIRL!
HAVEN'T YOU SAID ENOUGH?
bodyguard
I used to be very aloof.
I wasn't the type to join the Student Council... to draw attention to myself...
But the reason I decided to join...

ivyscan.kakyoku.org

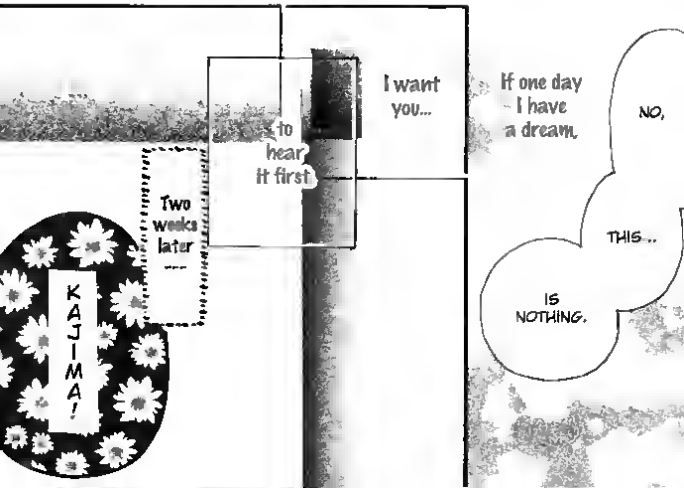
KURINAMA-SAN!!
.....
but I became stronger
because of you
ARE YOU OKAY?
TRY TO STAND UP!

ivyscan.kakyoku.org

kyaaaaha
There's a fight
Hey!
HEY
KURINAMA-SAN
OPEN EYES
?
YOU HIT YOUR HEAD I WAS SO WORRIED!
GREAT! YOU FINALLY WOKE UP! ARE YOU OKAY? YOU'RE IN THE INFIRMARY

LOOK, NAKANO
WELL THEN
I'LL GO TAKE CARE OF THE AFTERMATH!
stare
.....
.....

I'M SORRY.


I want you...
to hear it first.
Two weeks later ---
KAJIMA!
If one day - I have a dream,
NO,
THIS...
IS NOTHING.

A couple is born in the Student Council!
The Madonna of the school has been seduced by a mere mortal!!
WHAT IS THIS? MERE MORTAL?
I LIKE IT.
BUT WHY DID YOU WRITE IT LIKE THAT?
BECAUSE THE LIGHT AND THE ATMOSPHERE WAS REALLY GOOD~~~~
WHAT?
Anyway for today at least
we'll stay together!
The Wind Flower and

ivyscan.hakyoku.org

CREDITS

Scanner : vvhine

Translator : saiubau

Editor : chinaberry

Proofreader : ConwayT

QCer : vvhine

This work is from fans to fans. If you like Mochida Aki's work, support her by buying the manga.

ラバンチュール!
The Kingdom Of Fairytales

Once upon a time
a prince fell in love with a country girl
The two broken hearted lovers, swearing they would be together in the next life,
fell into a deep deep sleep
This is really...
Man those old ladies are really loud
But this unlikely couple,
were never able to gain the well-wishes of the people
This isn't allowed
Hurry and break up!
But for some reason, the prince lived.
The prince, who used to be a playboy, soon reverted to his old ways
You—
Hahaha! Don't worry!
The End
Hey hey!

The following story is about these two people in the next life.
IT'S TRUE.
YOU ARE THE PERSON DESTINED FOR ME!
REALLY?
Really
WHAT?
BANG
SAYUWA..
NOT AGAIN...
My name is Yamaguchi Sayuwa. That guy is my boyfriend, Odokawa Motoji.

GRAB
SMACK
SO FAR, YOU'VE MET 58 PEOPLE 'DESTINED' FOR YOU.
was counting
He's a perfect playboy.
DO YOU WANT TO DIE? IT WON'T BOTHER ME!
WANT TO BREAK UP?
I SHOULD THROW YOU INTO THE RIVER!
You're such a disappointment.
No,
DON'T... WITH A GIRL LIKE YOU BY MY SIDE, I'M VERY CONTENT. I WOULDN'T DARE CHEAT ...
REALLY ...

SAYUWA IS SO CUTE!
FLICK
IF YOU'RE ACTING LIKE THIS, IT MEANS YOU'RE JEALOUS
.....
BANG
AH...
We're always like this
CAN I GET A WORD IN EDGE-WISE
YOU BEAT MOMIJI UP AGAIN?!
HE'S GOING TO BREAK SOON.

IT'S TOO MUCH!
COMING FROM YOU, IT'S KIND OF UN-CONVINCING!
THAT GUY IS A GIRL-MAGNET.
I HEARD A RUMOR.
SOME FIRST-YEAR IS GOING TO MAKE A MOVE ON MOMIJI.
1-C
Oh well, girls always flock around him anyway.
ARE YOU SURE ABOUT THAT?
YUP!
LET'S GO HAVE A LOOK AT HER!
THAT'S HER! SANBU AYAKA.

SHE LOOKS LIKE A JAPANESE DOLL
IT'S THAT GIRL WITH THE PAGEBOY!
OF COURSE!!
HER HAIR LOOKS LIKE *THE LEADER.
WAH! SHE'S THE FRESH, INNOCENT TYPE THAT MOMIJI LIKES.
Really looks just like a doll
NO WAY! IF HE LIKES THE FRESH INNOCENT TYPE, WHY WOULD HE GO OUT WITH YOU?
I THINK
Even though
there have been plenty of girls who like Momiji...

*Translator's note: I don't understand what is meant here.

every time I see one, I get so upset I want to cry
Momiji probably doesn't know I feel that way
A-DA
SAYUWA-CHAN, LET'S EAT THIS TOGETHER!
OKAY, WHO IS IT FROM THIS TIME?
You're really ...
A FIRST-YEAR NAMED SANBU AYAKA!
Ah! She.. isn't she that Japanese doll?!
And... even more terrifying..!
Huh?

It's the first time he's ever remembered a girl's name!!!
Her full name!!
Hey! This is become perfect!
And your grades!
UH-OH!
Momiji, he
YOU!
.....!

I remember the day we first met...
?
Sometimes...
I suspect he doesn't really care about me.
YOU'RE DISGUSTING!
.....
HEHE
SO CUTE!
HEHE
HEHE

I'll miss my stop
Oh... I need to get up
THE NEXT STOP IS—
CLANG
My head...
feels heavy
HEY, LOOK OVER THERE
ISN'T THAT CUTE?
...what?
what's cute?
ぽ
ち
Still had straight hair
what the heck!!
IT'S SO HEAVY -------!!

Thud
Wah!
THUD
!
.....
What to do? What to do?
I fell asleep with Odohama-san!
With the Odohama-san ... I've always liked!!!
Wahhhh!
HEY!

YOUR BAG!
YOU LEFT IT BEHIND!
.....
After that
we bumped into each other a few times at school
AH!
YOU'RE THAT GIRL WHO FELL ASLEEP WITH ME!!
Then one day,
Hey!
DO YOU WANT TO TRY GOING OUT WITH ME?
Momiji half-jokingly asked me out.

SAYUWA!
Truthfully, I'm a bit worried this time.
Even though he's always been a playboy, this is the first time he's told me a girl's whole name.
LOOK OVER THERE!
TURN
THAT JAPANESE DOLL IS CHATTING WITH HIM!!
And there're laughing!
Name: Haya?
.....
BETTER
TAKE HER HAND!
KOTOKO!
Sayu..
SAYUWA?

WATCH OUT!
@Vegetable head
YOU'D BETTER ...
Sayuwa—?
.....
SHINE
Kitchen knife
Vegetable Head Soup
SAYUWA?
THAT GIRL! IS SHE UNDER-ESTIMATING ME?!
NORMALLY, IF THEY KNOW THE GUY HAS A GIRLFRIEND, THEY WOULD GIVE UP, RIGHT?
STIR STIR
AND MOMIJI! LAUGHING WITH HER LIKE THAT!
SLURP
DON'T MESS WITH ME!
DON'T MESS WITH ME!
DON'T MESS WITH ME!
DON'T MESS WITH ME!!!
SLICE SLICE SLICE

HMM...
DON'T SUDDENLY CHANGE THE SUBJECT!
THIS IS DELICIOUS ....
Unbelievable
on the outside I just say, "Not again!". But on the inside I'm always worrying "What if he's serious this time"
Every time Momiji does that,
And each time I ask him, "Do you want to break up?"
SAYUWA?
Momiji will you say that this time?
SAYUWA
Each and every time Momiji will say, "Oh, I'm finally free!"

THAT GIRL IS HERE TO SEE YOU!
WHAT?
I'M GOING TO JUST SAY IT...
I LIKE ODOHAMA-SEMPAI!!
AND?
WHAT DO YOU WANT ME TO SAY?

AND ODOHAMA-SEMPAI SAID OKAY!
I'VE ALREADY TOLD HIM...
THAT BECAUSE YOU LIKE MOMIJI, I'LL BACK OFF?
STOP JOKING AROUND! WHO DO YOU THINK YOU ARE?
I've always

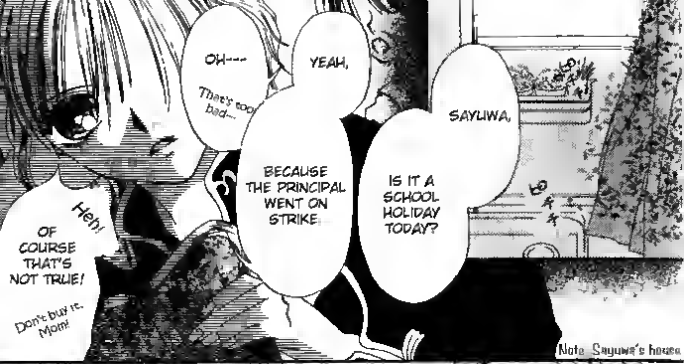
always felt uneasy, but there was nothing I could do.
Why is it there?
WHAT'S THE MATTER?
MOMIJI ...
YOU...
SAYUWA!
Oh— Sayuwa—

WHY ARE YOU SUCH A PLAYBOY?
MOMIJI,
YOU CAN LAUGH IT OFF...
AHAHAHA
BUT I...
HUH?
WHY?
ギャハハ
ER...
I WAS BORN THAT WAY?

I...
I LIKE YOU, SO I CAN'T LAUGH IT OFF!

the more I care about him,
the more worried I become. I don't know what to do!
I thought once we started going out, we would be happy together.
But in reality,
TURN
DASH!
I was always hoping

RUN RUN RUN
OMEN
Your tone of voice isn't good enough!
Smile! Please smile! Smile!
SAYUWA...
HAYA!
KOTOKO!
WHAT HAPPENED TO HER?!



Note: Sayuwa's house.

DASH
THE THING ABOUT THE JAPANESE DOLL AND ODOHAMA GOING OUT!
THE DOLL GIRL JUST MADE THAT UP TO MAKE YOU MAD!
SAYUWA,
WHEN ODOHAMA HEARD ABOUT IT TODAY, HE WAS REALLY ANGRY HE EVEN WENT OFF TO YELL AT HER. IT WAS AWFUL!

ivyscan.kakyoku.org

I BET SHE'S HEADING TOWARDS SCHOOL RIGHT NOW.
WELL? DID SAYUWA BELIEVE YOU?
YUM YUM
THOSE TWO ARE SO TROUBLE-SOME!
HE'S VERY SERIOUS ABOUT YOU
BEEP
THE REASON SAYUWA WAS SO WORRIED WAS BECAUSE MOMIJI NEVER REMEMBERS GIRLS' NAMES
I NEVER KNEW THAT JAPANESE DOLL WAS MOMIJI'S FRIEND'S LITTLE SISTER.
very reasonable.
YUP!
HE PROBABLY TRIED REALLY HARD TO REMEMBER THAT GIRL'S NAME.
Because she was the sister of a friend--

Momiji is probably gone already
BUMP
AH!
!!
.....

UM...
NO, NO, LADIES FIRST.
YOU FIRST.
.....
Yes!
Don't say too much, just say
Oh no, I don't know what to say
I'M SORRY!
cut to the chase!

Always this picture.
I'M SORRY.
SILENCE
EVERY TIME I DO THIS, YOU ALWAYS GET ANNOYED AND ASK ME, "DO YOU WANT TO BREAK UP?" WHEN I HEAR YOU SAY THAT, I FEEL VERY REASSURED
JUST TO HEAR YOU SAY THAT... IT'S WHAT MAKES ME WANT TO FLIRT WITH OTHER GIRLS
"OH, I'M FINALLY FREE!"
What? This is
He's the same as me?
BUT I DIDN'T REALIZE HOW MUCH PAIN IT WAS CAUSING YOU.

ivyscan.kakyuu.org

Just you is enough for me, too!
SIGH
I'M SORRY, TOO!
Just this
is enough.
BEEP
A MESSAGE!
We're okay! Thanks!
From Morniy! Sayuwa
.....

Even though we have our ups and downs,
CLOSE
I can always find shelter,
beside Momiji.
HO HO HO HO
SERIOUSLY, ODOHAMA-SEMPAI ISN'T THAT CUTE!
He'll see baby!
Poor thing.

The country girl died, and the prince lived..
.....
SHORE SHORE
Our earlier, sad story, should have gone like this.
From then on, she kept a close eye on the prince
Really?
Really?
and she came back to life
disturbed the sleeping country girl,
Hahaha!
You—
The prince who was trapped by his admirers,
They lived happily ever after. Isn't that nice?
Is that right?
and the two lived in perfect harmony, without anybody to disturb them
HEY HEY!
Is it okay? to do this?
JUST KIDDING.

ivyscan.kakyoku.org

hiyesanhakyoku.org

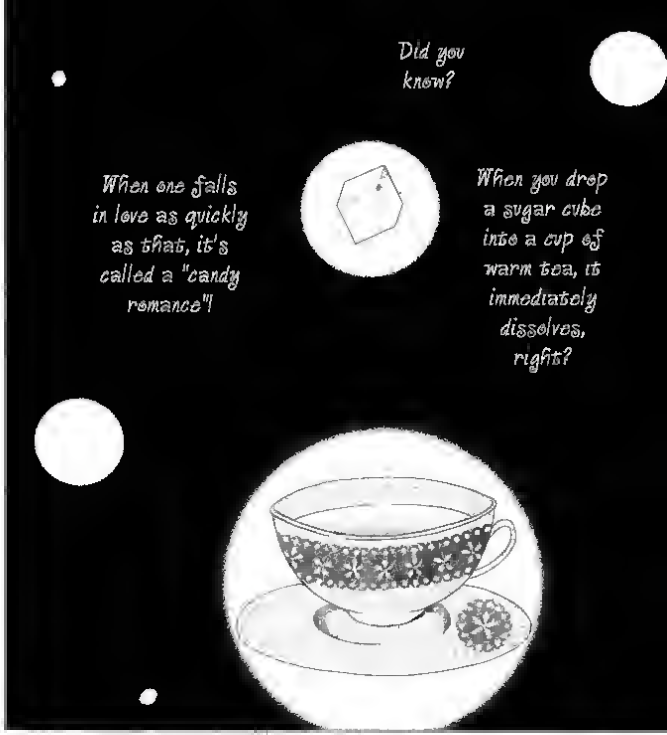
CREDITS

Scanner : vvhine
Translator : asdobsu
Editor : chineberry
Proofreader : ConwayT
QCer : vvhine

This work is from fans to fans. If you like Mochida Aki's work, support her by buying the manga.

角砂糖恋愛

Candy Romance


Did you know?
When one falls in love as quickly as that, it's called a "candy romance"!
When you drop a sugar cube into a cup of warm tea, it immediately dissolves, right?

KOMOTOSAI-SAN?
Two years ago...
So I guess my story is about a "candy romance".
My friend told me this yesterday.

New students
HOW DO YOU PRONOUNCE YOUR NAME?
WHAT A FUNNY NAME!
PEOPLE ALWAYS SAY THAT
IT'S SHOU-FUYUSA!
新生名簿
BUT A NAME LIKE THAT IS HARD TO FORGET!
I'LL SEE YOU AROUND THEN, SHOUFUYUSA NATSUKO-SAN!
New student

But...
inside my body, the sugar cube dissolved
Just then,

ivyscan.kakyoku.org

YESTERDAY NARUMIYA-SENPAI CONFESSED TO ME.
I USUALLY WOULDN'T TELL THIS KIND OF THING TO ANYONE, BUT I WANTED TO TELL YOU, NATSU-CHAN.
Natsu-chan?
ARE YOU LISTENING?
Ah!
WHAT? OH YEAH! I'M LISTENING!
IT'S JUST THAT I'VE NEVER HEARD YOU TALK ABOUT HIM BEFORE SO I WAS KIND OF SHOCKED!
BEING CONFESSED TO IS GREAT!! YOU'RE SO POPULAR!
MIZUNO-SENSEI WAS LOOKING FOR ME. I'VE GOT TO GO! BYE!
Why?

Why?
TAP
TAP
CLICK
CLICK
Why?
Why?
SLAM
SOB
I've always--
DRIP
DRIP
liked Narumiya-senpai.
Why-------?
WA----AAH

But I've never had the courage to confess.
I always come here to the art room to watch Senpai on the baseball field.
Just seeing him makes me happy.
Are you sure!
It's true.
BUT NOW...
WATCHING MY FRIEND'S BOYFRIEND...
IS THAT A NICE THING TO DO...?
OF COURSE NOT!

ivyscan.kakyoku.org

Hahaha!
Looks like my dog. So alike— the more I look, the more you look alike
Who is this person?
Ha! Such a funny face!
Ignore him! Ignore him!
HEY! WAIT UP! I'M COMING IN!
WHAT?
ISN'T THIS ROOM OFF-LIMITS TO STUDENTS?

I'M SOMUIRO NATSUME MALE, FOURTEEN VIRGO, BLOOD TYPE B.
.....
I'VE TRIED GETTING IN HERE BEFORE BUT THE DOOR WAS LOCKED.
AND I DON'T KNOW HOW TO PICK LOCKS
Most people shouldn't know how!
YOU'RE SHOUFUYUSAI NATSUKO, RIGHT?
.....
How do you know my name?
STARTLED
AH! IT'S NARUMIYA-SENPAI!
Popped up out of nowhere
I think I've met a psycho...
There's this kind of person in my grade...

THE BOYFRIEND OF NATSU-CHAN'S FRIEND
.....
I'M LEAVING NOW!
YOU'LL HAVE TO LOCK THE DOOR!
Students may not enter
CLOSE
HE'S THE ONE YOU LIKE,
RIGHT?

Why?!
Why was that guy able to see right through me?
I never told anybody!
Who is he?
Glossing
NATSUME? OH, HIM!
HE'S THE ACTIVITY GUY FROM THE CLASS NEXT DOOR!
あっさり。
HUH?
YOU KNOW HIM?
BECAUSE WHENEVER THERE'S SOMETHING GOING ON, HE TURNS UP!
HE'S VERY FAMOUS.
Like festivals, sports meets... He's always there!
Is this common knowledge?
So he's that famous?
I didn't even know.
Who? Who?
WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

AH...
IT'S...
?
WHO'S VERY FAMOUS?
NOTHING
IT'S NOTHING...
I'VE DECIDED TO EAT THIS!
TA---DA
I still can't smile for you.
I'm not mature enough.
I'm sorry, Kaori. Even though it's not your fault

Hey Mary!
Shut up!
Wah!
MARY'S PIECE IS BIGGER!
ANNOTED
ANNOTED
I'LL SHARE HALF WITH MARY!
Wah!
Mary that person is so mean!
HEY.
HOW DID YOU KNOW ABOUT ME LIKING NARUMIYA-SENPAI?
I DIDN'T TELL ANYBODY ABOUT IT!
EVEN THOUGH I'M JUST AN ANNOYING GHOST MEMBER NOW,
LAST YEAR I USED TO PRACTICE WITH THE TEAM.
EVERY DAY I SAW A GIRL IN THE ART ROOM

I WATCHED CAREFULLY AND SAW THAT THE GIRL WAS ALWAYS LOOKING AT NARUMIYA-SENPAI
ONE DAY I HAPPENED TO SEE NATSU-CHAN OPENING THE DOOR OF THE ART ROOM...
SO
YESTERDAY, I ASKED YOU!
This shine scared!
CAN YOU PLEASE... NOT TELL ANYBODY...?
I WON'T TELL, BUT YOU HAVE TO KEEP ON LETTING ME IN!
OH.....
Good eyesight
Hun again
THAT'S GREAT!
BEING ABLE TO SEE THE PERSON YOU LIKE EVERY DAY FEELS GREAT!
This...

I never thought anybody would say this to me..
HEY...
WHY ARE YOU FOLLOWING ME?
I GO HOME THIS WAY, TOO!
It's Senpai and Kaori... Are they going home together?
TREMBLE
NATSU-CHAN,
IF YOU'RE THAT MISERABLE ABOUT IT, WHY DON'T YOU GIVE UP ON SENPAI?

IF I COULD GIVE UP THAT EASILY,
THEN I WOULDN'T HAVE LIKED HIM SO MUCH IN THE FIRST PLACE!
WHAT?
IF YOU PUT IT THAT WAY...
IT MAKES SENSE
To fall in love in the blink of an eye,
like a sugar cube dissolving...
CHATTER
SHOUFUYUSA-SAN!
CHATTER
how does everyone get over it?
This kind of pain...
When you're in a candy romance, it's not always a happy romance.

YEAH.
Do you need to yell it so loud!?
SENPAI?!
!
!
AH!
ER, ARE YOU LOOKING FOR KAORI?
I'LL GO GET HER. WAIT HERE!
WAIT!!
SE--
HAVE YOU GUYS...
DON'T GET HER ...
HAD A FIGHT?
.....
MAYBE... I DON'T REALLY KNOW.

YESTERDAY SHE SUDDENLY TOLD ME,
"I DON'T KNOW IF I CAN CONTINUE THIS RELATION-SHIP WITH SENPAI."
IT WAS A SURPRISE TO ME. I DON'T KNOW WHY SHE WOULD SAY THAT.
I, what kind of expression do I have?
Pretending to be worried but secretly happy about the uncertainty of their relationship.
SO I THOUGHT MAYBE SHE HAD SAID SOMETHING TO YOU.
.....
I'M SORRY ...
Senpai...

OKAY...
But because Senpai hasn't given up on her-- Since he still likes Kaori..I feel even worse.
I don't want to show this kind of expression to you.
SHE HASN'T SAID ANYTHING TO ME
because I feel the same toward you.
I understand...
SO THEY'RE EXPERIENCING SOME PROBLEMS?
Senpai and Kaori?
HUH?
ER..
THAT'S GREAT! GO AND SNATCH HIM!

SENPAI SEEMS PRETTY SERIOUS ABOUT KAORI
HUH?
I DON'T KNOW ANYMORE...
IF I CONFESS NOW, I'LL ONLY BE A NUISANCE TO HIM.
NO WAY!
ARE YOUR FEELINGS TOWARDS SENPAI
ONLY JUST THAT?

YOU ALREADY KNEW THAT SENPAI LIKED KAORI.
JUST BECAUSE THAT FACT HAS BEEN PROVED FURTHER, YOU'RE GOING TO GIVE UP?
WHAT?
YOU DON'T UNDER-STAND!
I DON'T UNDER-STAND.
BECAUSE IF I WERE YOU, I WOULDN'T GIVE UP SO EASILY.
WHAT THE HECK!
I DON'T WANT TO GIVE UP EITHER!
I...

IF IT'S LIKE THAT,
I CAN'T DO IT.
BUT HOW CAN I HAVE THE COURAGE TO CONFESS WHEN I KNOW I'M GOING TO BE REJECTED?
NATSU-CHAN,
YOU HAVE TO DECIDE QUICKLY SENPAI IS GRADUATING SOON
DON'T THINK ABOUT KAORI,
JUST THINK ABOUT HOW YOU REALLY FEEL.
IF YOU DON'T SAY IT NOW,
IT'LL BE MUCH MORE PAINFUL THAN BEING REJECTED!

CHATTER
COULD YOU...
COME HERE?
CHATTER
KAORI.
CHATTER
SENPAI!
.....
SORRY TO MAKE YOU COME HERE LIKE THIS
IT'S ALL RIGHT.
WHAT DID YOU WANT TO SAY?
KAORI...
SHE'S WAITING FOR YOU BY THE SWIMMING POOL

SHE'S WORRIED THAT WHEN SENPAI GOES TO HIGH SCHOOL, YOUR RELATIONSHIP WON'T LAST!
KAORI TOLD ME SHE SAID SOME VERY BAD THINGS TO YOU AND THAT SHE REGRETS IT!
HUH?
THEN CAN I GO MEET HER?!
SENPAI!!

I LIKE YOU!
I'M SORRY... I...

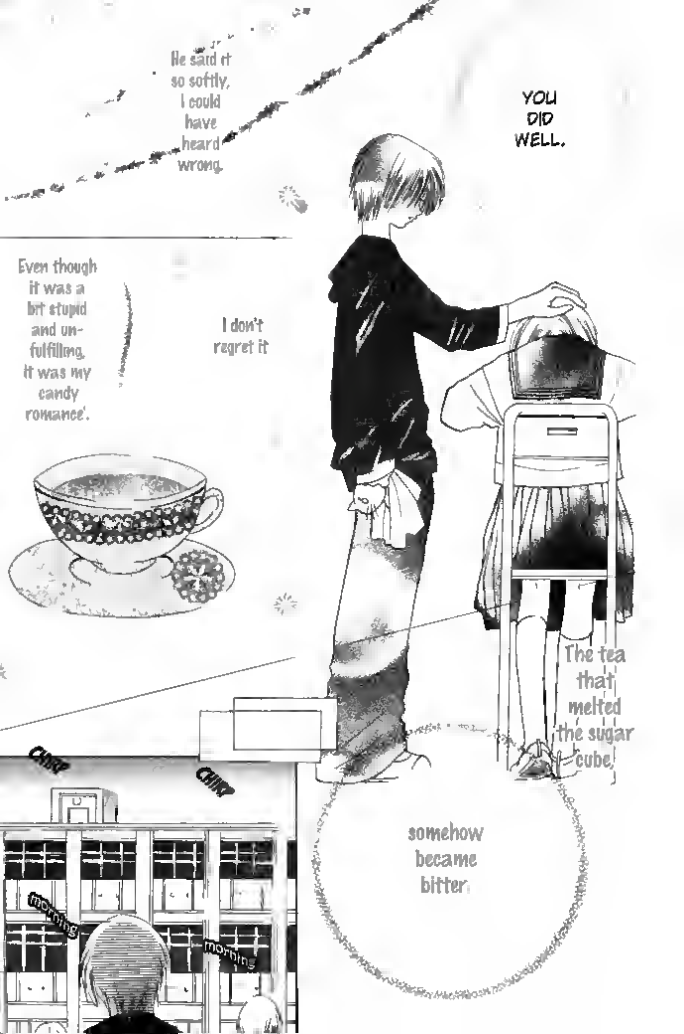
I KNOW!
LIKE KAORI...
OKAY! YOU CAN GO SEE HER NOW!
OTHERWISE SHE'LL GET IMPATIENT!
CATCH!
I'M VERY HAPPY
CATCH
!?
ABOUT YOUR FEELINGS TOWARDS ME.

Senpai...
Senpai!
WAAH

I TOLD HIM.
I SAID, "I LIKE YOU."
NATSU-CHAN?
TODAY-----
HUH?
NATSU-CHAN, YOU'RE STILL HERE?
HE SAID TO ME,
"SORRY."
.....
YOU KNOW...
KAORI IS SUCH A NICE NAME.

Suddenly talking about this Kaori?
HUH?!
OH YEAH?
IF ONLY
I WERE NAMED KAORI
I LIKE KAORI...

If only that were my name...


He said it so softly, I could have heard wrong.
YOU DID WELL.
Even though it was a bit stupid and unfulfilling, it was my candy romance'.
I don't regret it
The tea that melted the sugar cube,
somehow became bitter.
CHIRP
CHIRP
morning
morning

OUCH

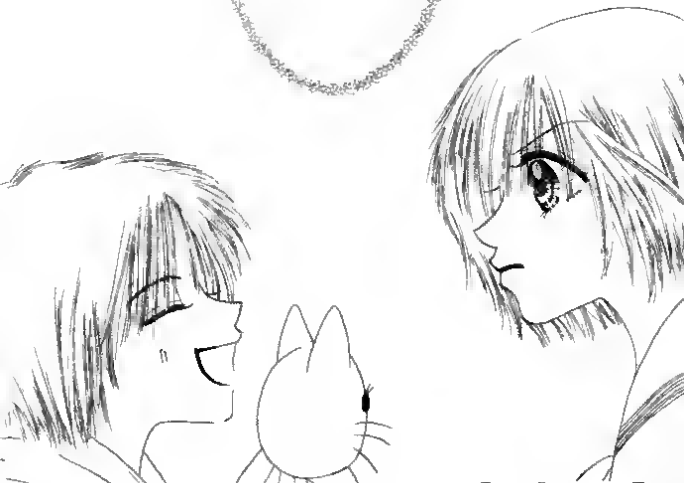
WHACK
MORNING, NATSU-CHAN!!
HEY!
LET'S GO TO THE ART ROOM AGAIN!
What exactly does he want?
WHY? THERE'S NO POINT TO IT!
Doesn't understand how to take care of girls!
HM?
THERE ISN'T?
BUT I JUST WANT TO BE WITH NATSU-CHAN!

To tell the truth,
Haha
ARE YOU SHY?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? IDIOT!
WHAT?
and felt you stroking my hair,
when I was crying so hard yesterday,

I GIVE UP!
LET'S GO!
I wanted to stay like that with you forever.
I really did!
Maybe.

<ivy escape>
ivyscanlation.wordpress.org

had already
dissolved in
warm tea!



Candy Romance ~ End